

Schwalbacher Zeitung



Verkauf, Vermietung, Beratung
Ihr freundliches Immobilienbüro vor Ort
Kompetent - Zuverlässig - Schnell
G & K Immobilienberatungs GmbH
Telefon: 06196-767749
www.immobilien-machen-freude.de

51. JAHRGANG NR. 22 31. MAI 2024 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Frau Mensen kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder- und Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen.

Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100 % seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo.-So. von 8-21 Uhr

☎ 0 61 96 / 40 26 889

Goldankauf in unserem Ladengeschäft

Wir kaufen Alt-, Zahn- und Bruchgold (EUR 64,-/g), Silber, Kupfer und Zinn, Schmuck, Goldbarren und -münzen, Uhren, Porzellan, Modeschmuck, Antiquitäten, Pelze, Ledertaschen und Kristalle.

Galerie Dubai

Schulstraße 1a, Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 402 13 28

Barankauf Pkw und Busse in jedem Zustand. Sichere Abwicklung.
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170274

SZplus
die Schwalbacher Zeitung für jeden Tag!
www.schwalbacher-zeitung.de

Frau Müller sucht

Pelze, Puppen, Perücken, Krüge, Porzellan, Silberbesteck, Silber aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Münzen, Bruch- und Zahngold, Modeschmuck, Teppiche, Möbel, Ferngläser, Perlenketten, Schallplatten, Gardinen, Gobelins, Eisenbahnen, komplette Nachlässe, Wohnungsaufösungen.

100% diskret und seriös, zahle vor Ort in bar, kostenlose Anfahrt, Wertschätzung, zahle Höchstpreise.
Täglich von 7 - 21 Uhr (auch an Feiertagen)
Tel. 069/97 69 65 92



Stimmungsvolles Altstadtfest. Viel los war am Wochenende in Alt-Schwalbach beim diesjährigen Altstadtfest. Vor allem am Samstag drängten sich die Besucherinnen und Besucher bei bestem Wetter am Dalles, in der Sauererlenstraße und hinter der alten Schule. Am Freitag gelang der Freibieranstich im Trockenen, ein kurzer Regenguss sorgte dann aber für etwas Verdross. Doch die meisten wussten sich zu helfen, wie zum Beispiel der Rockclub, der innerhalb kürzester Zeit zahlreiche Zelte vor die Bühne stellte. Insgesamt gab es zwei Live-Bühnen, zwei DJs und mehr als 30 Stände mit allerlei kulinarischen Spezialitäten. Foto: Schlosser

Eine eigene Geschwindigkeitskontrolle für Fahrräder hat Mitte Mai für Aufregung gesorgt

Stadt stellt „rasende“ Radler

● **Auf wenig Verständnis ist die jüngste Kontrollaktion der Stadtpolizei gestossen. Am 15. Mai führten die Stadtpolizisten in der Sauererlenstraße eine Geschwindigkeitskontrolle für Radfahrer durch.**

Erlaubt sind dort 7 Stundenkilometer – eine Geschwindigkeit, bei der es schwierig wird, nicht vom Fahrrad zu fallen und die sicherlich auch die meisten spielenden Kinder in einer Spielstraße überschreiten.

Doch Ordnung muss sein. Und so zogen die örtliche Hüter derselben ganz ohne Messgerät zwischen 17.30 Uhr und 18.30 Uhr acht Radfahrer aus dem Verkehr, die laut Stadtpolizei mit „deutlich überhöhter Geschwindigkeit“ in der verkehrsberuhigten Zone unterwegs waren. Die Geschwindigkeit wurde laut Stadtverwaltung nach Augenmaß überprüft. Dies sei bei der angeordneten Schrittgeschwindigkeit im verkehrsberuhigten Bereich zulässig.

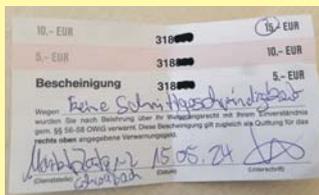
Die Delinquenten wurden sofort angehalten

und mit dem „Tatvorwurf“ konfrontiert. Alle mussten ein Verwargeld in Höhe von 15 Euro bezahlen. „Mehrheitlich zeigten sich die Personen einsichtig und haben das Verwargeld sofort in bar bezahlt“, erklärt die Rathaus-Pressstelle auf Anfrage. Gegenüber der Schwalbacher Zeitung zeigten sich die Betroffenen eher erobert als einsichtig: „Wie arm muss eine Stadt geworden sein, wenn sie Personen, die zum Wohle der Umwelt und des Klimas täglich mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren und an der Aktion 'Stadtradeln' teilnehmen, auf dem Nachhauseweg anhalten lässt und 15

Euro kassiert?“, fragt sich einer der „Raser“.

Wer die exotische Kontrolle angeordnet hat, lässt sich nicht nachvollziehen. Grundsätzlich gehöre es zu den originären Aufgaben der Stadtpolizisten, den ruhenden und fließenden Verkehr zu überwachen und festgestellte Geschwindigkeitsverstöße zu ahnden, heißt es aus dem Rathaus. Amtsleiter Alexander Barth sei aber über die Kontrolle informiert gewesen.

Auch Erster Stadtrat und Ordnungsdezernent Thomas Milkowitsch (CDU) hält die Aktion für gerechtfertigt: „Die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer hat für uns oberste Priorität. Geschwindigkeitskontrollen für Fahrradfahrende sind kein Selbstzweck, sondern eine wichtige Maßnahme, um die Unfallgefahr zu reduzieren und die Sicherheit auf unseren Straßen für alle zu erhöhen.“ Zu schnelles Fahrradfahren könne eine erhebliche Gefahr darstellen. „Ein harmonisches Miteinander im Straßenverkehr ist wichtig für eine lebenswerte Stadt.“ MS



Quittung mit Seltenheitswert. 15 Euro Verwargeld mussten acht Schwalbacher Radfahrer zahlen, weil sie in der Sauererlenstraße zu schnell unterwegs waren. Foto: privat

Termine

Mittwoch, 29. Mai: Vortrag „Alltagstechnik einfach erklärt“ mit Ingo Baumann um 18 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Freitag, 31. Mai: Freitags-treff um 15 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46a.

Samstag, 1. Juni: Regionalscheid „World Robot Olympiad“ ab 9 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Samstag, 1. Juni: Reparatur-Café von 10 bis 13 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus.

Samstag, 1. Juni: Sommerfest des Tierschutzvereins Schwalbach und Frankfurt-West ab 11 Uhr auf dem Gelände des Tierheims Nied.

Sonntag, 2. Juni: Sommerfest des Tierschutzvereins Schwalbach und Frankfurt-West ab 11 Uhr auf dem Gelände des Tierheims Nied.

Montag, 3. Juni: Eröffnung der Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“ um 14 Uhr auf dem Marktplatz.

Montag, 3. Juni: Treffen der Behinderten-Selbsthilfe Schwalbach um 15 Uhr in der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46a.

Montag, 3. Juni: Senioren-kegelbahn um 17 Uhr auf den Kegelbahnen im Bürgerhaus.

Mittwoch, 5. Juni: Treffpunkt Lesetreppe mit einer „Wo landet nur der ganze Müll? Schauen und Wissen!“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

Mittwoch, 5. Juni: Bürger-sprechstunde um 16 Uhr im Rathaus.

Reparatur-Café im Bürgerhaus

Reparieren statt wegwerfen

● **Das nächste Reparatur-Café findet am Samstag, 1. Juni, von 10 bis 13 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus statt.**

Die Reparateure stehen bei Kaffee und Kuchen bereit zu. Für an Solarthemen Interessierte besteht die Möglichkeit sich von 12 bis 13 Uhr zu informieren. red

Stadt Schwalbach am Taunus

Frisches vom Markt

am Dienstag in Alt-Schwalbach

- Tiroler Spezialitäten
- Obst und Gemüse
- Feinkost

Parkplatz Pflingbrunnenstraße von 8.30 Uhr bis zum Mittag

am Freitag auf dem Marktplatz von 7.30 Uhr bis 18 Uhr geöffnet

Ott Haustechnik Installation Kundendienst

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55 • Heizungsanlagen
Telefax (0 61 96) 8 67 18 • Sanitäre Anlagen, Bäder
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de • Solar-Anlagen

€ C.E.H. €

Goldankauf/Edelmetall

durch geschultes Personal

BAR-Auszahlung sofort

Aktion: Mo., 3. 6. – Mi., 5. 6. 2024

Papierruhe

Ringstraße 23, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 52 35 191

Schreibwaren
Anslan

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Uhrenbatterie-Wechsel
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.

DONNER WETTER
www.donnerwetter.de

16° Mittwoch Regen	19° Donnerstag wechselhaft	19° Freitag wechselhaft	18° Samstag wechselhaft	19° Sonntag wolkig
------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------------------------------

Ihre Werbung in der **Schwalbacher Zeitung** Wir informieren Sie gerne: **06196 / 84 80 80**



Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taurus

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200



Do	30.05.	P	09.30 Uhr	Festmesse zu Fronleichnam; anschl. Prozession
So	02.06.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
			18.00 Uhr	Mai-Andacht
Mi	05.06.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
Do	06.06.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebete
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst
So	26.05.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse

Termine:

Mittwochs	09.30 Uhr	Eltern-Kind-Kreis
	19.00 Uhr	Kirchenchorprobe
Donnerstags	16.30 Uhr	Jugend Musikgruppe
Sonntag	02.6.	17 bis 21 Uhr „Hallo Frühling“ Beisammen sein zum Ausklang des Wochenendes

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taurus.de;
Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taurus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taurus.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Homepage: www.heilig-geist-am-taurus.de



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

So.	02.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Pfarrer Sam Lee)
Mo.	03.06.	10.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 0-18 Monate
		16.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 2-8 Jahre
Di.	04.06.	19.30 Uhr	Ev. Chor Schwalbach (Gretha Park)
Mi.	05.06.	15.00 Uhr	Senioren-Singkreis (Gretha Park)

Pfarrer Sam Lee
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	29.05.	14.30	Seniorentanzen
So	02.06.	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl Mit Pfarrerin Birgit Reyher
		10.00	Kindergottesdienst
		Anschl.	Kirchencafé

Pfarrerin Birgit Reyher, Email: birgit.reyher@ekhn.de, Tel.: 06196/1006
Büro: Petra Schettl, Email: friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de, Tel. 06196/1006
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr
Homepage: www.friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So 16.06.2024 Gottesdienst der Christuskirche
(siehe Christuskirche)

www.efg-schwalbach.de

Christuskirche Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

Do	30.05.	19:30 Uhr	Bibellesen im Atrium
So	02.06.	10:30 Uhr	Gottesdienst mit Christa Gerhard

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt.
www.christuskirche-schwalbach.de
Tel. 06196-9699520

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst	Mittwoch	20:00 Uhr
Gottesdienst	Sonntag	10:00 Uhr

Jeder ist herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Gil-Soon Kim am Klavier und Ursula Roßberg Maringer auf der Flöte spielten ein Benefizkonzert zugunsten der Kirchenmusik in der Evangelischen Limesgemeinde. Foto: Broda

Heiteres Frühlingskonzert in der Evangelischen Limesgemeinde – Auftritt ohne Gage

Melodien für Klavier und Flöte

● **Rund 60 Besucherinnen und Besucher kamen am Sonntagabend in den Genuss eines schönen Frühlingskonzerts in der Evangelischen Limesgemeinde.**

Gil-Soon Kim am Klavier und Ursula Roßberg Maringer auf der Flöte spielten unbeschwer-

te Melodien unter anderem von Giacomo Rossini, Franz Schubert, Alfred Schnittke und Andrew Lloyd Webber. Die beiden Künstlerinnen verzichteten auf ihre Gage. Die eingenommenen Spendengelder fließen der Kirchenmusik der Limesgemeinde zu. Das ist umso beachtlicher, als die Flötistin eigens aus

Österreich angereist war. Die Stücke-Auswahl reichte vom 18. Jahrhundert bis zu Andrew Lloyd Webbers „Jesus Christ Superstar“ und „Evita“ - wunderbar arrangiert für Flügel und Flöte. Zwischen den einzelnen Stücken gab es viel Applaus und als Zugabe „Falling in love with you“ von Elvis Presley. **MS**

Wiederholung des Vortrags von Gunter Eger am 12. Juni

„KI – Faszination und Bedrohung“

● **Aufgrund der großen Nachfrage wird Gunter Eger am Mittwoch, 12. Juni, von 19.30 bis 21 Uhr erneut seinen Vortrag „Künstliche Intelligenz – Faszination und Bedrohung - Wie künstliche Intelligenz unseren Alltag revolutioniert“ im kleinen Saal im Bürgerhaus halten.**

Künstliche Intelligenz (KI) schreibt Texte und Gedichte, Predigten und Kochrezepte, generiert Bilder und löst Mathemaufgaben, erzeugt Musik, manipuliert Bilder und Videos, fungiert als Privatlehrer, Psychotherapeut und sogar als Lebenspartner. Künstliche Intelligenz hat in kurzer Zeit Einzug in den Alltag gehalten. Sprach-

modelle wie ChatGPT und Co. werden die Art zu arbeiten und zu kommunizieren entscheidend verändern.

Der Vortrag von Gunter Eger demonstriert mit konkreten Beispielen die faszinierenden Möglichkeiten generativer KI - darunter die erstaunlich perfekte Sprachein- und -ausgabe. Der Vortrag warnt gleichzeitig vor zu viel Vertrauen in die generierten Ergebnisse und weist auf die Grenzen solcher Technologien hin.

Zum Abschluss werden verblüffende Foto- und Videofälschungen - sogenannte Deep Fakes - vorgeführt und auf die bedrohlichen Konsequenzen für die Gesellschaft hingewiesen. Der Eintritt ist frei. **red**

Kulturkreis-Geschäftsstelle

Büro bleibt zu

● **Die Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH ist am Freitag, 31. Mai geschlossen.** Ab Montag, 3. Juni, sind die Mitarbeiterinnen der Kulturkreis GmbH wieder im Rathaus erreichbar. **red**

Bei Bürgermeister Immisch

Sprechstunde

● **Bürgermeister Alexander Immisch bietet am Mittwoch, 5. Juni, von 16 bis 18 Uhr die nächste Bürger-sprechstunde an.**

Schwalbacherinnen und Schwalbacher, die ein Anliegen haben, sind dazu eingeladen. Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine Anmeldung unter der Telefonnummer 804-102 gebeten. Die Bürger-sprechstunde kann in Präsenz, telefonisch oder per Videokonferenz stattfinden. **red**

Notteléfono Sucht

0180 / 365 24 07*

*Festnetzpreis 9 ct / min. Mobilfunkpreise maximal 42 ct / min.

Selbsthilfegruppen in Schwalbach:

- **Gemeinschaft „Aktiv“ montags, 19 Uhr**
- **Gemeinschaft „Taubenburg“ freitags, 19 Uhr**

alle Treffen in der ags-Suchtberatungsstelle, Pfingstbrunnenstr. 3, 65824 Schwalbach

GUTTEMLER ...SELBSTHILFE UND MEHR

Ihre Werbung **Schwalbacher Zeitung** in der
Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80



Fairtrade-Artikel bestellen

Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, Nüssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.

Connie Borsdorf, ☎ 06196 / 82044

Schwalbacher Terminkalender

Juli bis Dezember 2024

Alle Veranstaltungen auf einen Blick

Stadt Schwalbach am Taurus

Jetzt Termine melden!

Am 26. Juni erscheint der „Schwalbacher Terminkalender“ für die Monate Juli bis Dezember 2024, der einen Überblick über alle öffentlichen Veranstaltungen in Schwalbach im zweiten Halbjahr 2024 geben soll.

Vereine, Arbeitskreise, Kirchengemeinden, Parteien oder sonstige Organisationen können ihre Termine bis **Montag, 3. Juni 2024**, formlos und kostenfrei durchgeben an info@schwalbacher-zeitung.de.

Termine, die später gemeldet werden, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.



Schwalbacher Spitzen

Keine Panik durch die Warnung



Beim Blick auf die Wetter-App konnte einem Anfang vergangener Woche schon Angst und Bange werden. In lila tauchte das Programm für Dienstagabend den Main-Taunus-Kreis und auch Schwalbach. 50 Liter Wasser und mehr sollten innerhalb weniger Stunden vom Himmel fallen. Zusammen mit den aktuellen Bildern aus dem Saarland und der Erinnerung an den Sturzregen im vergangenen August spürte da so mancher Panik aufkommen und nicht nur entlang des Sauerbornsbachs überlegten sich die ersten, ob sie schon Sachen aus dem Keller in Sicherheit bringen sollten.

Tatsächlich gab es dann ein bisschen Nieselregen und ein paar wenige Donnerschläge. Das große Unwetter blieb aus und nicht wenige schimpften schon wieder über die Meteorologen und ihren Alarmsimus. Doch Schwalbach hat dieses Mal nur Glück gehabt. Der Starkregen zog rund 200 Kilometer weiter östlich über das Land und versenkte einen Streifen von der Oberpfalz bis ins Münsterland. Natürlich nervt es, wenn jedes Sommergewitter zur drohenden Beinahe-Katastrophe hochgeredet wird. Doch spätestens seit der Flut im Ahrltal ist klar, dass hundertjährige Hochwasser inzwischen häufiger kommen als es ihr Name verrät und dass eine Warnung zu viel im Zweifel nicht schaden kann.

Matthias Schlosser

Nur noch wenige Verträge fehlen für Start den Glasfaserausbaus

Weiter kostenlose Anschlüsse möglich

● **Noch ist die erforderliche Quote von 35 Prozent zwar nicht erreicht. Doch die „Deutsche GigaNetz GmbH“ hat angekündigt, dass sie trotzdem bereits mit den Planungen für ein Glasfasernetz in Schwalbach beginnen will.**

Mit dem Start der Ausbauplanung will das Unternehmen sein Engagement in Schwalbach bekräftigen. „Der positive Nachfrage nach schnellem Internet bestärkt uns darin, die nächsten Schritte für das innovative Infrastruktur-Vorhaben einzuleiten“, heißt es in einer Pressemitteilung. Aktuell fehlen nur noch einige Verträge, damit das Projekt umgesetzt werden kann.

Mehrere Millionen Euro will die „Deutsche GigaNetz“ in das Glasfasernetz in Schwalbach investieren. Voraussetzung für einen zeitnahen und flächendeckenden Ausbau ist das gemeinsame Engagement aller Bürgerinnen, Bürger sowie der ansässigen Unternehmen und der Kommune. Denn nur, wenn mindestens 35 Prozent der Haushalte in Schwalbach einen Anschluss beauftragen, kann das Projekt erfolgreich realisiert werden.

Die Entscheidung für einen Glasfaserausbaubringt laut

„Deutscher GigaNetz“ „maximale Leistung zu überschaubaren Preisen“. Im Vergleich zu Kupfer- oder Koaxialkabeln, bei denen oft nur ein Bruchteil der Kapazität bei den Nutzerinnen und Nutzer ankommt, gewährleistet Glasfaser einen unverzögerten Datenfluss bis in die eigenen vier Wände. „Kundinnen und Kunden erhalten somit genau die Leistung, für die sie zahlen, und profitieren zusätzlich von langfristigen Einsparungen, da der Energieverbrauch im Netzbetrieb deutlich geringer ist“, sagt die „Deutsche GigaNetz“.

Für alle, die sich in den nächsten Wochen für einen Glasfaserausbaubeginnen, übernimmt das Unternehmen die Verlegekosten bis in die eigenen vier Wände, was im Einzelfall sonst bis zu 1.900 Euro kosten kann. Bei Fragen zu dem Projekt, zur Technologie, zu den möglichen Tarif-Optionen oder den Anschlussmöglichkeiten können individuelle Termine online über den Buchungsbutton auf der Website deutsche-giganetz.de/schwalbach vereinbart werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, mit dem Vertriebssteam in Kontakt zu treten, das zurzeit in Schwalbach im Einsatz ist. red

Kleinanzeigen

Haushalts- und Einkaufshilfe für freundlichen Senioren-Haushalt in Frankfurt-Höchst gesucht. Tel. 069/306638

Ich suche längerfristig eine **trockene Garage in Schwalbach/Ts.**, möglichst in Alt-Schwalbach. Eine Steckdose wäre super, ist aber kein Muss. Ich freue mich auf Ihre E-Mail an hehn9569@aol.com

Teichfische, überw. Goldfische, an Abholer zu verschenken, inkl. Teichschlammsauger zur Reinigung von Teichen, 1600 W, fast neu. Tel. 06196/73805

Zuverlässige Haushalts-Fee für 2-Pers.-Haushalt für EUR 20,-/Std. gesucht. Wir suchen jemanden, der für uns 1x/Woche vor allem Wäsche bügelt und zusammenlegt. Gelegentliches Säubern der Haushalte nach Absprache. Interesse? Melden Sie sich gerne unter giro2918@outlook.com

Suche abschließbare Einzelgarage für PKW, Motorrad und Gartengeräte in Sulzbach, Schwalbach oder Bad Soden. Angebote bitte unter Tel. 0172/8755184

Am Schwalbacher S-Bahnhof

Mann bespuckt 16-Jährige

● **Ein Mann hat am Freitagabend eine 16-jährige Jugendliche am S-Bahnhof bespuckt und ihr Schläge androht.**

Die Polizei wurde gegen 19.55 Uhr gerufen, da sich ein Pärchen lautstark streiten sollte. Beim Aussteigen aus der S-Bahn ging der Mann des Pärchens ein unbelegtes Mädchen an, da sie ihm angeblich zu nahe gekommen war. Im weiteren Verlauf spuckte der alkoholisierte 38-jährige Mann der 16-Jährigen unvermittelt ins Gesicht und drohte ihr Schläge an. Verletzt wurde die Jugendliche nicht. Die herbeigerufenen Polizeibeamten stellten die Personalien des Aggressors fest, ein Atem-Alkoholtest ergab einen Wert von über 1,0 Promille. Dem 38-Jährigen wurde ein Platzverweis erteilt. pol

Diebe in der Hessenstraße

Auto gestohlen

● **In der Nacht zum Mittwoch vergangener Woche ist in Schwalbach ein Auto gestohlen worden.**

Ein 42-Jähriger hatte am Dienstag gegen 19 Uhr seinen BMW in der Hessenstraße in Höhe der Hausnummer 21 abgestellt. Am nächsten Morgen fiel auf, dass das Fahrzeug nicht mehr dort stand. Bei dem Pkw handelt es sich um einen grauen BMW 320i Kombi, Baujahr 2019, im Wert von circa 25.000 Euro. Am BMW waren die Kennzeichen MTK-FQ 103 angebracht. Die Kriminalpolizei bittet Zeugen sich unter der Telefonnummer 06196/2073-0 zu melden. pol

Einsatz in der Thüringer Straße

Müllcontainer in Brand

● **Ein unbekannter Täter hat in der Nacht zum Sonntag einen Müllcontainer in der Thüringer Straße in Brand gesetzt.**

Vor dem Mehrfamilienhaus befinden sich mehrere Müllcontainer, wobei durch das Übergreifen der Flammen insgesamt drei Behälter beschädigt wurden. Die Feuerwehr löschte das Feuer. Es entstand lediglich Sachschaden an den Müllcontainern. Hinweise nimmt die Kriminalpolizei unter der Telefonnummer 06196/2073-0 entgegen. pol



Guck mal, was da wächst! Einen besonderen Spaziergang durch Schwalbach haben am Sonntag die Schwalbacher Grünen angeboten. Sie riefen zur „Krautschau“ rund um den Marktplatz. Dabei wurden Pflanzen, die wild am Wegrand und in Pflasterzonen wachsen, per App bestimmt und mit Kreide beschriftet. Mehr über das „behaarte Knopfkraut“ und den „Kleinen Storchschnabel“ lesen Sie in der nächsten Ausgabe. Foto: B90/Die Grünen

Bürgermeister fordern von der Continental AG ein Überdenken der Standortschließungen

Arbeitnehmer sind verunsichert

● **Deutliche Kritik haben Schwalbachs Bürgermeister Alexander Immisch und sein Kollege aus Wetzlar, Manfred Wagner, an der Continental AG geübt, die kurz vor Ostern angekündigt hat, ihre Standorte in beiden Städten aufzugeben.**

„Einwohnerinnen und Einwohner unserer Städte und aus der Region sind zugleich auch Arbeitnehmer von Continental, die sich mit den Zielen des Unternehmens bisher in hohem Maße identifiziert und zum Unternehmenserfolg beigetragen haben. Sie sind inzwischen mehr als verunsichert“, heißt es in der

gemeinsamen Presseerklärung. Manfred Wagner und Alexander Immisch erklären weiter: „Zunehmend müssen wir den Eindruck gewinnen, dass es Conti mit seinem Vorstand für die Automotive-Sparte in allererster Linie um den Abbau von Arbeitsplätzen im Inland geht, während in den zurückliegenden Jahren international gut 5.000 Arbeitsplätze neu geschaffen wurden.“ Die Senkung von Standortkosten werde als Begründung für den Restrukturierungsprozess immer mit ins Feld geführt, spiele aber bei genauerem Nachhaken „keine wirkliche Rolle“. Alexander Immisch verweist auf die in der Vergangenheit

stets gute Zusammenarbeit mit dem Unternehmen. Auf dem Weg, den Traditionsstandort zukunftsfähig weiterzuentwickeln, stehe man als Kommune auch weiterhin gerne als Gesprächspartner zur Verfügung. Darüber hinaus wirft er die Frage auf, ob und was Continental bisher unternommen habe, um mit dem hessischen Wirtschaftsminister konstruktiv über Maßnahmen des Landes zur Sicherung der Standorte zu verhandeln. Abschließend betonen die beiden Stadtoberhäupter, dass Schwalbach und Wetzlar von der Continental AG ein Überdenken der Entscheidung erwarten. red



Die „Deutsche GigaNetz“ hat angekündigt, dass sie in Kürze mit den Planungen für einen flächendeckenden Glasfaserausbaubeginnen will. Foto: Deutsche GigaNetz

www.schwalbacher-zeitung.de

Die **Schwalbacher Zeitung** für jeden Tag

Katholische Kirchengemeinde Gottesdienst und Prozession

● **Am morgigen Fronleichnam-Donnerstag lädt die katholische Kirchengemeinde um 9.30 Uhr zum Gottesdienst mit Prozession und parallelem Kindergottesdienst ein.**

Nach der Prozession findet gegen 11.30 Uhr ein gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen und einem kleinen Imbiss sowie Spielmöglichkeiten für Kinder im Gemeindehaus in der Taunusstraße 13 statt. Kuchenspenden sind willkommen. Ebenso werden noch Helferinnen und Helfer für die Durchführung des Festes gesucht. red

Evangelische Limesgemeinde Suppenküche

● **Der nächste Suppenküchen-Termin in der Evangelischen Limesgemeinde findet am Freitag, 7. Juni statt.**

Beginn ist um 12.30 Uhr im Gemeindezentrum am Ostring 15. Anmeldungen sind bis zum 3. Juni möglich per E-Mail am limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de oder telefonisch unter 06196/5038390. Die Teilnahme ist kostenlos. red

Pritschen-Fahrzeug hat Termine frei **pünktlich - schnell - zuverlässig** Näheres unter **0172 / 6 57 85 86**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen **0 39 44 - 3 61 60** www.wm-aw.de Fa.

DER EUROPAWAHL-KANDIDAT DR. UDO BULLMANN KOMMT NACH SCHWALBACH!

Als Abgeordneter des Europäischen Parlaments ist Udo Bullmann aktuell für einen ziemlich großen Bereich zuständig, nämlich für ganz Hessen. Umso schöner ist es, dass er sich auch für seine Schwalbacher Wähler*innen Zeit nimmt! Wer den Parlamentarier persönlich kennenlernen und das eine oder andere fragen oder mit ihm diskutieren möchte, ist herzlich eingeladen, am Montag, 3. Juni, ab 17 Uhr, an den Infostand der SPD am Kubus in der Limespassage zu kommen.

Da bei der diesjährigen Europawahl erstmals auch Jugendliche ab 16 Jahren ihre Stimme abgeben dürfen, wäre es gerade für Erstwähler*innen sehr spannend, mit Ihrem Kandidaten ins Gespräch zu kommen. Und der Familienvater und gebürtige Gießener hat mit Sicherheit viel zu berichten, ist Bullmann doch, was Europa angeht, ein echter alter Hase, nämlich schon seit 25 Jahren unser Mann in Brüssel und Straßburg. Dort hat sich der studierte Politologe u.a. auf Menschenrechte, Entwicklungs- und Bildungspolitik spezialisiert.

SPD SCHWALBACH

TRAUMTERRASSEN mit weinor

Genießen Sie Ihre Terrasse auch bei Wind und Wetter. Mit weinor Terrassendächern!

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

Ihr weinor Fachhändler **Alfred Müller GmbH & Co. KG** Taunusstraße 7 · 65824 Schwalbach a. Ts. Tel. 06196 14 83 · Fax 06196 81407 E-Mail: stefan.mueller@mueller-schwalbach.de

Leichtmetall und Rolladerbau



Pflege oder Kahlschlag? In der Forstabteilung 2E im Eichwald wurden etwas oberhalb der Sulzbacher Tennisanlage Baumfällungen durchgeführt. Circa 80 Buchen und Eichen die, bedingt durch die lange Trockenheit in den vergangenen beiden Jahren erhebliche Schädigungen in den Baumkronen aufwiesen und keinen Blattaustrieb mehr hatten, wurden im Bestand gefällt. Trotz des sehr aufgeweichten Bodens ging die ausführende Firma nach Angaben des Forstamts sehr schonend bei den Fällungen vor. Größere Beschädigungen des Waldbodens und der Forstwirtschaftswegen seien nicht feststellbar. Einige Besucher des Eichwalds waren erschreckt über die Rodungen, die jedoch offensichtlich notwendig waren. Foto: Bär

Wieder Kontrollen von Polizei und Ordnungsämtern – 105 Fahrzeuge wurden überprüft

Gurt- und Handyverstöße

Am vergangenen Donnerstag hat die Polizei zusammen mit den Ordnungsämtern Schwalbach, Bad Soden, Eschborn und Sulzbach im östlichen Main-Taunus-Kreis intensiv kontrolliert.

Dabei wurden einige Ordnungswidrigkeiten angezeigt. An vier Kontrollstellen stopten

und überprüften die Einsatzkräfte zwischen 9 Uhr und 16.15 Uhr insgesamt 105 Fahrzeuge und deren Insassen. Hauptaugenmerk lag dabei auf der Verkehrssicherheit, insbesondere hinsichtlich Gurt- und Handyverstößen sowie auf der Ladungssicherung. 20 Fahrer fielen ohne Sicherheitsgurt auf, acht benutzten ein Mobiltelefon während

der Fahrt. Zwei Mängelanzeigen wurden ausgestellt, da die Fahrer den Führerschein nicht mitführten. 28 Fahrzeuge fielen am Busbahnhof des Main-Taunus-Zentrums auf, da sie das dortige Durchfahrtsverbot missachtet hatten. Gemeinsame Kontrollen mit den Ordnungsämtern will die Polizei auch in Zukunft planen und durchführen. pol

*Denn er hat seinen Engeln befohlen,
dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen.*
Psalm 91

Nach langer Krankheit ist mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager, Onkel und Freund

Dr. Karlheinz Taxer

* 10.05.1939 † 24.05.2024

friedlich eingeschlafen.

Allmut Taxer-Achenbach · Dr. Christine Taxer mit Philippa
Dr. Annika Akdeniz-Taxer und Bilal Akdeniz mit Sarya und Dilara
Dr. Hans-Christian Arbeiter mit Familie · Prof. Dr. Achim Arbeiter mit Familie
Susanne Arbeiter · Nichten und Neffen, Freundinnen und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 07. Juni 2024, um 10:00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach statt.

Anstelle von Kränzen erbitten wir eine Spende an das Palliativ Care Team Nordwest, IBAN: DE40 5005 0201 0200 111779 bei der Frankfurter Sparkasse, Stichwort: Karlheinz Taxer.

GRABMALE

Steinmetz- und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka

Bad Soden-NEUENHAIN
Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21549
www.steinmetz-pyka.de

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser
Telefon: 06196 / 848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck: ColdsetInnovation Fulda
Am Eichenzeller Weg 8, 36124 Eichenzell
Verteilung: Haushaltswerbung T. Malik
Hauptstraße 27, 63517 Rodenbach
Tel. 0163 / 7956113

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstreifen, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbungen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Und jetzt bist du ein Stern am Himmel!

Jürgen Blatt

* 15.5.1956 † 18.5.2024

Annette und Familie

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 25. Juni 2024, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.



W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

„Wer in Liebe lebt, lebt in Gott und Gott in ihm.“



Wir trauern um Pfarrer i.R.

Horst Klärner

Abschiedsgottesdienst in Frankfurt/Main-Sossenheim
am Samstag, dem 01. Juni 2024, um 14:30 Uhr.

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Unser lieber Vater, Bruder, Schwager, Opa, Uropa und Onkel

Hans Villinger

* 08.08.1946 † 19.05.2024

wurde von seinem langen, schweren,
mit großer Geduld ertragenem Leiden erlöst.

In tiefer Trauer

Irmgard Villinger

Carmen Fricke mit Familie · Frank Villinger mit Familie
Sigrun Layunta mit Familie · Patricia Huter mit Familie

Kondolenzadresse:

Bestattungshaus Grieger, Marktplatz 43, 65824 Schwalbach am Taunus.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 05. Juni 2024 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

In tiefer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Ute Jaufmann

Ein Vierteljahrhundert lang arbeitete unsere Kollegin Ute Jaufmann als Medizinische Fachangestellte mit viel Herzblut in unserer Praxis.

Uns fehlen die Worte.

Wir vermissen Dich.

Unsere Gedanken sind bei Utes Familie.

Im Namen aller in der hausärztlichen Praxis

Dres. med. Wu-Brückner und Brückner in Schwalbach



Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB
Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de
Tel.: 06196/1446

24h Bereitschaft



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Zusammen was fürs Klima tun.



„Deutschland trennt.“
Wir sind dabei.

Stadt  Schwalbach
am Taunus

XXL-Verpackung auf dem Schwalbacher Marktplatz: Bundesweite Aktion klärt über richtige Mülltrennung auf.

Im Rahmen der bundesweiten Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“ will auch die Stadt Schwalbach am Taunus mehr Menschen zu richtiger Mülltrennung motivieren.

Ein riesiger Joghurtbecher vor dem Rathaus? Was soll das denn? Vom 3. bis 16. Juni 2024 machen in rund 200 Kommunen auffällige XXL-Verpackungen auf ein wichtiges Thema aufmerksam: richtige Mülltrennung. Rund um die riesige Verpackung informiert auch die Stadt Schwalbach als Partnerin der Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“ über das richtige Trennen von Verpackungsabfällen. Ziel der bundesweiten Aktion ist, so viele Menschen wie möglich zu mehr und besserer Mülltrennung zu motivieren – für mehr Recycling.

Recycling von Verpackungen: Ein wichtiger Beitrag zum Klima- und Ressourcenschutz

Richtige Mülltrennung ist die Voraussetzung für effizientes Verpackungsrecycling und damit für den Schutz wichtiger Rohstoffe, Klima und Umwelt. „Die Schwalbacherinnen und Schwalbacher zeigen bereits einen richtig tollen Einsatz beim Trennen und Entsorgen von Verpackungen. Gemeinsam können wir dafür sorgen, dass unser Beitrag zum Klima- und Umweltschutz immer stärker wird! Dazu wollen wir als Partnerin der Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“ beitragen“, sagt Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch.

Das Verpackungsrecycling ist eine wichtige Rohstoffquelle für die Herstellung neuer Produkte. Außerdem werden in Deutschland durch die Verwertung von Verpackungen aus dem Gelben Sack und den gelben Containern, aus Glas sowie aus Papier, Pappe und Karton jährlich 1,95 Millionen Tonnen CO₂-Äquivalente eingespart. Das hat das Öko-Institut berechnet. Das richtige Trennen der Verpackungsabfälle ist dabei am wichtigsten.

PROGRAMM:

- ▶ **4.–16. Juni 2024** Stadtbücherei, Marktplatz 15, zu den Öffnungszeiten der Stadtbücherei: Buchausstellung zu den Themen Mülltrennung, Umweltschutz und Nachhaltigkeit im Kinderbuch
- ▶ **3. Juni 2024** Marktplatz, 14–16 Uhr: Social-Media-Star und Influencer Jannik Freestyle eröffnet die Aktion mit spannenden Challenges und Posts rund um das Thema richtige Mülltrennung.
- ▶ **5. Juni 2024** Stadtbücherei, Marktplatz 15, 15:15 Uhr, Vorlesestunde für Kinder von 4 bis 7 Jahren: Kamishibai: „Wo landet nur der ganze Müll? Schauen und Wissen!“ Um Anmeldung wird gebeten: Tel.: **06196/804-333** oder per Mail an stadtbuecherei@schwalbach.de
- ▶ **7. Juni 2024** Marktplatz, 10–11 Uhr: Informationen & Dialog zum Thema Mülltrennung. Das Team der Abfallberatung beantwortet live, direkt und persönlich Fragen rund um richtige Mülltrennung und informiert über lokale Besonderheiten.
- ▶ **13. Juni 2024** Stadtbücherei, Marktplatz 15, 15:00–17:30 Uhr: Workshop „Upcycling – DIY in der Bücherei“ für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Mit einfachen Mitteln wollen wir Alltagsgegenstände, Geschenke und Spielideen aus vermeintlichem Müll basteln. Um Anmeldung wird gebeten: Te.: **06196/804-333** oder per Mail an stadtbuecherei@schwalbach.de
- ▶ **14. Juni 2024** Marktplatz, 10–11 Uhr: Informationen & Dialog zum Thema Mülltrennung. Das Team der Abfallberatung beantwortet live, direkt und persönlich Fragen rund um richtige Mülltrennung und informiert über lokale Besonderheiten.
- ▶ **14. Juni 2024** Bürgerhaus, Gruppenraum 9 + 10, 15–17 Uhr: „So trenne ich richtig!“ – Workshop der städtischen Flüchtlingsarbeit für neue Einwohnerinnen und Einwohner

„Schwalbach trennt. Du auch?“

3.–16. Juni 2024 Eine XXL-Verpackung auf dem Schwalbacher Marktplatz macht auf die Aktion aufmerksam. Ein bunter Aktionswürfel neben der XXL-Verpackung beantwortet Fragen und gibt Tipps und Informationen zu richtiger Mülltrennung und zur Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“.

GEWINNSPIEL

Mit einem Selfie vor der XXL-Verpackung und dem Hashtag **#wertrennt-gewinnt** können Interessierte am Social-Media-Gewinnspiel von „Deutschland trennt. Du auch?“ teilnehmen und mit etwas Glück einen von vielen Preisen gewinnen. Das bundesweite Selfie-Gewinnspiel wird auf einer Seite des Aktionswürfels erklärt.



Auf der städtischen Webseite www.schwalbach.de gibt es Informationen zur Aktion und zum Thema Mülltrennung.

Auch auf der Webseite der Initiative finden Verbraucherinnen und Verbraucher viele weitere Tipps und Informationen über richtige Mülltrennung unter www.muelltrennung-wirkt.de.





Vier Bezirksmeister. Bei den Bezirksmeisterschaften der Judo-Jugend am Sonntag in Elz konnte der Nachwuchs der Judo-Abteilung der TG Schwalbach gleich mehrere Medaillen holen. Bei dem gut besuchten Turnier wurden Antonia Gontermann, Naila Husefovic, Aloisa Simonneau und Oliver Gebauer Platz zwei gab es für Ana Micev, Johanna Clement, Pierre-Hugues Simonneau, Simon Stoica und Markus Gontermann. Auf Platz drei landeten Ana Böhler, Philip Boskamp, Aaron Fink, Sophia Müller, Leon Fleck, Alexander Boskamp, Hrei Fayed, Mika Barfeld sowie Max Simon. Christian Bosina erzielte Platz fünf. Foto: TGS



Erfolgreiche „Schwalben“. Am vergangenen Mittwoch war der Start der „KILA Liga“ des Main-Taunus-Kreises der Altersklasse U12. Mehr als 100 Kinder in elf Teams bestreiten den ersten Wettkampftag in Weilbach. Auch die „Schwalben“ der TG Schwalbach starteten mit einem Team. Am Abend standen die 50 Meter Hindernisstaffel, das Medizinball-Stoßen und der Fünfsprung auf dem Programm. Mit einem tollen vierten Platz starteten die „Schwalben“ gut in die Liga. Am 8. Juni findet der nächste Wettkampf in Hofheim statt. Dabei werden die Kreismeisterinnen und Kreismeister ermittelt. Foto: privat

Mehr als 140 Tänzerinnen und Tänzer nahmen am Wochenende am „Round Dance Festival“ teil

Walzer und Jive mit Ansage

● Am vergangenen Wochenende fand in Schwalbach das „Round Dance Festival“ statt. Die Veranstaltung gibt es seit vielen Jahrzehnten und wurde nun zum ersten Mal in Schwalbach veranstaltet.

Der veranstaltende Verein „The Minuets Round Dance Club“ aus Schönebühl gemeinsam mit der TG Schwalbach Tanzbegeisterte aus nah und fern ein, gemeinsam mit ihnen das Festival zu feiern. Es war eine sehr harmonische, erfolgreiche Veranstaltung, was die Teilnehmerzahlen bestätigt. Mehr als 140 Tänzerinnen und Tänzer aus Deutschland, Belgi-

en, den Niederlande und sogar den USA tanzten von Freitag bis Sonntag in den Turnhallen der AES und der TG Schwalbach.

Neben vielen Stunden des Tanzens wurden Workshops im Walzer über Paso Doble bis hin zum Jive und dem modernen Nightclub Twostep abgehalten. Das Abendprogramm wurde feierlich durch Bürgermeister Alexander Immisch und die Vorsitzenden der veranstaltenden Vereine eröffnet.

Round Dance ist choreografierte Gesellschaftstanz ohne Wettbewerbe und Turniere. Es gibt viel Abwechslung durch die verschiedensten Rhythmen, Musikstile und Figurenkombi-

nationen. Diese müssen nicht auswendig gelernt werden, sondern werden durch einen sogenannten Cuesänger, der die Tänzerinnen und Tänzer durch die Lieder und Choreografien führt. Das Umsetzen des Gesagten soll Körper und Geist fit halten. Einmal gelernt, ist Round Dance auf der ganzen Welt mit den gleichen Figuren tanzbar, da es ein einheitliches System gibt.

Seit Mai 2023 ist „Round Dance“ ein Angebot der TG Schwalbach. Trainingsstunden finden immer mittwochs von 20 Uhr bis 21.30 Uhr unter der Leitung von Daniela Ulbrich in der Turnhalle der Geschwister-Scholl-Schule statt. red



Aus Deutschland, Belgien, den Niederlanden und sogar aus den USA kamen die Tänzerinnen und Tänzer zum „Round Dance Festival“ und tanzten mit großer Begeisterung in den Turnhallen der Albert-Einstein-Schule und der Turngemeinde Schwalbach. Foto: TGS

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

Gz: 2-BD-05-23-21-01-B-0002#001

Vereinfachtes Flurbereinungsverfahren Frankfurt-Fechenheim Mainbogen Verfahrensnummer: VF2321

Ladung zur Vorstandswahl im Flurbereinungsverfahren Frankfurt-Fechenheim Mainbogen

Durch das Ausscheiden von Mitgliedern und Stellvertretern ist der Vorstand der Teilnehmergeinschaft nicht mehr beschlussfähig (§ 26 Abs. 2 Flurbereinigungsgesetz). Dadurch ist eine Neuwahl des TG-Vorstandes notwendig geworden und unverzüglich durchzuführen (§ 23 Abs. 5 FlurbG). Die Neuwahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft im Flurbereinungsverfahren Frankfurt-Fechenheim Mainbogen findet gemäß § 21 Abs. 2 FlurbG vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546) in der derzeit geltenden Fassung, im Rahmen einer Teilnehmersammlung unter der Leitung des Amtes für Bodenmanagement Büdingen statt am:

Donnerstag, den 13.06.2024 um 19:00 Uhr, im Bürgerhaus, Saal des Heimat- u. Geschichtsvereins Fechenheim, Burglehen 7, 60386 Frankfurt-Fechenheim

Zu dieser Neuwahl werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Flurbereinungsverfahren Frankfurt-Fechenheim Mainbogen oder deren Bevollmächtigte eingeladen.

Die Neuwahl wird von der Flurbereinigungsbehörde geleitet. Für das Wahlverfahren gelten gemäß § 21 Abs. 3 bis 5 FlurbG folgende wesentliche Regelungen:

- Die Mitglieder des Vorstandes werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmerinnen und Teilnehmern oder Bevollmächtigten gewählt. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer oder jede(r) Bevollmächtigte hat, auch wenn er von mehreren Grundstückseigentümerinnen oder Grundstückseigentümern bevollmächtigt wurde, nur eine Stimme; gemeinschaftliche Eigentümerinnen / Eigentümer gelten als eine Teilnehmerin oder ein Teilnehmer. Gewählt sind diejenigen, welche die meisten Stimmen erhalten.
- Soweit die Wahl im Termin nicht zustande kommt und ein neuer Wahltermin keinen Erfolg verspricht, kann die Flurbereinigungsbehörde Mitglieder des Vorstandes nach Anhörung der landwirtschaftlichen Berufsvertretung bestellen.
- Für jedes Mitglied des Vorstandes ist eine Stellvertreterin oder ein Stellvertreter zu wählen oder zu bestellen.

Die Mitglieder des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft und deren Stellvertreterinnen und Stellvertreter müssen nicht Teilnehmerinnen oder Teilnehmer am Flurbereinungsverfahren sein. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Wahltermins werden gebeten, Dokumente zum Nachweis der Wahlberechtigung bereitzuhalten (z.B. Personalausweis, evtl. zeitnahe Grundbuchauszug, Erfolgennachweis). Bevollmächtigte haben eine schriftliche Vollmacht vorzulegen.

Darüber hinaus ist die Ladung zur Vorstandswahl sowie weitere Informationen zum Flurbereinigungsverfahren über die Internetadresse <http://www.hvbg.hessen.de/VF2321> abrufbar.

Datenschutz

Die Datenschutzerklärung für das Flurbereinigungsverfahren kann im Internet unter der Internetadresse <https://hvbg.hessen.de/daten-schutz> eingesehen werden.

Büdingen, den 06.05.2024
Amt für Bodenmanagement Büdingen
- Flurbereinigungsbehörde -
Im Auftrag
gez. Höhn (Verfahrensleiter)
Schwalbach am Taunus, den 13. Mai 2024
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Alexander Immisch, Bürgermeister

Verkaufsoffener Sonntag anlässlich des interkulturellen Marktplatzzfestes am 1. September 2024

Gemäß des Hessischen Ladenöffnungsgesetzes (HLöG) vom 23. November 2006 (GVBl. I S. 606), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. Dezember 2019 (GVBl. I S. 434), ergeht folgende Allgemeinverfügung:

1. Abweichend von § 3 Abs. 2 Nr. 1 des Hessischen Ladenöffnungsgesetzes (HLöG) wird das Offenhalten von Verkaufsstellen in Schwalbach am Taunus am Sonntag, 1. September 2024 in der Zeit von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr aus Anlass des Interkulturellen Marktplatzzfestes gemäß § 6 des HLöG freigegeben.
2. Die Offenhaltung der Verkaufsstellen beschränkt sich auf das Gebiet des Marktplatzes Nr. 1 bis 44. Die Freigabe umfasst den durch den vorgenannten Straßenschnitt eingegrenzten Bereich.
3. Banken, Sparkassen, Reisebüros und andere Dienstleistungsunternehmen fallen nicht unter das HLöG und können die Freigabeordnung nicht für die Beschäftigung von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern für die Öffnung in Anspruch nehmen.
4. Für die Beschäftigung von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern an einem Sonntag gelten die Schutzvorschriften des § 9 HLöG.
5. Die Allgemeinverfügung tritt am Tage nach Ihrer Bekanntmachung in Kraft.
6. Widerspruch und Anfechtungsklage gegen die Freigabeentscheidung haben gemäß § 6 Abs. 3 HLöG keine aufschiebende Wirkung.

Begründung:

Gemäß § 6 des HLöG sind Gemeinden aus Anlass von Märkten, Messen oder besonderen örtlichen Ereignissen berechtigt, abweichend von § 3 Abs. 2 Nr. 1 HLöG die Öffnung von Verkaufsstellen an jährlich bis vier Sonn- oder Feiertagen freizugeben, wenn die öffentliche Wirkung des Anlasses gegenüber der typisch werktäglichen Geschäftigkeit der Ladenöffnung im Vordergrund steht. Dies ist insbesondere der Fall, wenn

1. die Öffnung in einem engen zeitlichen und räumlichen Bezug zum Anlassereignis steht und

2. erwartet werden kann, dass das Anlassereignis einen Besucherstrom anzieht, der die bei einer alleinigen Öffnung der Verkaufsstellen zu erwartende Zahl der Ladenbesucher übersteigt; dies kann in der Regel bei Anlassereignissen mit einem voraussichtlich beträchtlichen Besucherstrom vermutet werden.

Bei dem Interkulturellen Marktplatzzfest handelt es sich um ein besonderes örtliches Ereignis und damit um einen berechtigten Anlass im Sinne des § 6 Abs. 1 HLöG. Die Feierlichkeiten im Rahmen des Interkulturellen Marktplatzzfestes sind der Anlass, der das Bedürfnis für die Ladenöffnung am Sonntag auslöst. Das Interkulturelle Marktplatzzfest mit seinen internationalen Ständen, kulturellen Darbietungen und Austausch der verschiedenen Kulturen zieht seit vielen Jahren rund 5.000 Besuchende aus Schwalbach und den Nachbarkommunen der Rhein-Main-Region an und stellt sich als Hauptsache dar. Das Fest ist etabliert und wird von der Deutsch-Ausländischen Gemeinschaft Schwalbach e. V. in Zusammenarbeit mit der städt. Kulturkreis GmbH sowie der Stadt Schwalbach organisiert und unterstreicht die erklärte Zielsetzung eine „Stadt gegen Rassismus“ zu sein. Das Anlassereignis zieht somit einen Besucherstrom an, der die bei einer alleinigen Öffnung der Verkaufsstellen zu erwartende Zahl der Ladenbesuchenden erfahrungsgemäß um etwa das Zehnfache übersteigt.

Auch die weiteren Voraussetzungen des § 6 Abs. 1 HLöG sind erfüllt:

Es ist im Jahr 2024 lediglich ein verkaufsoffener Sonntag geplant, sodass die maximal zulässige Anzahl nicht überschritten wird.

Die Höchststundenzahl von maximal sechs zusammenhängenden Stunden wird eingehalten; die Freigabe erfolgt zeitlich zum Anlassereignis von 13:00 bis 18:00 Uhr. Die Ladenöffnung endet damit vor 20:00 Uhr und liegt außerhalb der Zeit des Hauptgottesdienstes.

Die Entscheidung ergeht im pflichtgemäßen Ermessen, insbesondere im Hinblick auf § 6 Abs. 1 HLöG. Hiernach kann bei der Freigabe die Offenhaltung von Verkaufsstellen auf bestimmte Bezirke und Handelszweige beschränkt werden. Der Bereich der von der Ladenöffnung betroffenen Geschäfte entspricht räumlich weitestgehend dem Bereich der stattfindenden Veranstaltung. Die Veranstaltung ist nicht nur örtlich über den gesamten Marktplatzzbereich verteilt, sondern findet zeitlich über den gesamten Sonntagnachmittag statt. Die Öffnung von Verkaufsstellen steht somit in einem engen zeitlichen und räumlichen Bezug zum Anlassereignis.

Eine Beschränkung auf Handelszweige war nicht geboten. Da der vorgenannte Bereich als Nahversorgungsbereich gilt, würde dieser Charakter beseitigt, wenn einzelne Läden von der Öffnung ausgeschlossen würden. Gleichwohl betrifft die Freigabe nur Geschäfte des typischen Einzelhandels mit vorwiegend Waren des täglichen Bedarfs, da am Marktplatz keine großen Kaufhäuser ansässig sind.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe schriftlich beim Magistrat der Stadt Schwalbach, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, Widerspruch eingelegt werden. Die Frist wird auch durch Einlegung des Widerspruchs beim Landrat des Main-Taunus-Kreises, Am Kreishaus 1-5, 65719 Hofheim am Taunus, gewahrt.

Schwalbach am Taunus, 15.05.2024
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Thomas Milkowitsch, Erster Stadtrat



Telefonservice

A

Augenoptik

Optik Knauer e.K.
Brillen und Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25
Tel. 06196 / 2 67 30
www.optik-knauer.de

Auto-Gutachten

Ing.-Büro Wünschler
Gepflichtete Kfz-Sachverständige
Schaden-Gutachten,
Unfall-Rekonstruktion
Adolf-Damaschke-Straße 19
Tel. 1605
Mobil 0177 / 2 14 84 96

Sach-Verständigen-Stelle
für Kfz-Gutachten
Technik und Controlling GmbH
Sossenheim, Westerbachstraße 134
Tel. 069 / 60 60 86-0
kontakt@svs-gutachten.de

Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH
Mitsubishi-Vertragshändler
Mazda-Service
Neu und Gebrauchtwagen
Tel. 3001
Fax 06196 / 88 17 42 0
www.autohaus-schwalbach.de

Autohaus Ziplinski GmbH
Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosserie-
arbeiten, Lack- und Glasschäden
Hardtbergstraße 37a
Tel. 1054
Renaultziplinski@aol.com

KFZ-Technik Autohaus Schulz
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
65824 Schwalbach,
Sulzbacher Straße 43
Tel. 8 52 70

Auto-Unfallhilfe

Eggenweiler GmbH
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas,
Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen
Am Flachsacker 1
Tel. 3121
www.eggenweiler.de
info@eggenweiler.de

Änderungsschneiderei

C. Yanboludan
Meisterbetrieb
Reparaturen Damen- und Herren garderobe,
auch für große Betriebe, Hotels, Kranken-
häuser und Pflegeheime
Marktplatz 9
Tel. 9 53 95 66

B

Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung
Finanz- und Lohnbuchhaltung,
Datenerfassung, Büro-Organisation
Tel. 06196/50 36 40
Fax 50 36 42
www.klewe.com

C

Computer

Complete GmbH
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für
Senioren
Tel. 069 / 34 81 24 45
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

IT-Service Ingo Baumann
Beratung, Verkauf, Dienstleistungen,
Netzwerke, Interne Schulung
Friedrich-Ebert-Straße 88
Tel. 0173 / 30 71 397
IngoBaumann@ingobaumann.de
www.ingobaumann.de

D

Dachdecker

FS Bedachungen GmbH
Dachdeckerarbeiten aller Art
Altkönigsstraße 1a,
Tel. 06196 / 52 48 933
dachbau-schrader@t-online.de

E

Elektroinstallationen

Elektro-Albat
Planung und Elektroanlagenbau, Kunden-
dienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen,
Satellitenanlagen - Bahnstraße 8
Tel. 8 51 02

Elektro-Kollmann
Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau,
Elektrogeräte
Tel. 13 74

Karsten Schmiegel Elektrotechnik
EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektro-
reparaturen, 24h-Service
Tel. 88 82 27

Energieberatung

eta-Plus Energieberatung
Energet. Altbausanierung, Energieaus-
weise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
Tel. 06196 / 5 24 12 15
Fax 06196 / 5 24 12 13
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

Essen auf Rädern

Menüservice appetito AG
im Auftrag von „Deutsches Rotes Kreuz -
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“
Tel. 0 61 92 / 20 77 30
Fax 05971 / 80 20 80 55

F

Fahrschulen

Fahrschule Stefan Meister
65824 Schwalbach/FS., Schulstraße 1
Anmeldung: Di. u. Do. von 18-19 Uhr
Tel. 06196 / 36 44
oder 06196 / 7 11 33
www.fahrschule-meister.de

Farben & Tapeten

Farben Wandel
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge
Am Flachsacker 30, 65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 8 63 79
Fax: 06196 / 33 33
Farben-Wandel@t-online.de

Fußpflege

Dolores Lopez
Mobile Fußpflege
Tel. 0151 / 56 3375 55
und 069 / 58 20 86

Silkes Kosmetikstübchen
und medizinische Fußpflege
- 25 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach
Tel. 0173 / 4 30 21 12

G

Garten- & Landschaftsbau

Cheikh Gartenservice
Gartenpflege, Baumfällungen, Pflaster- und
Zaunarbeiten, Wintdienst, Gartengestaltung
Tel. 06196 / 5 24 11 75
mobil 0178 / 44 35 605
cheikh@hotmail.de

» Fortsetzung „Garten- und Landschaftsbau“

Gartenbau Uwe Scherer
Gartenpflege, Planung, Neuanlage,
Pflasterarbeiten
Tel. 06196 / 53 31 04
Fax 8 56 06

Glasereien

Glaserei Schneider & Gleiser GbR
Verglasungen, Fenster, Rollläden,
Duschkabine, Spiegel nach Maß
Gartenstraße 19
Tel. 06196 / 8 67 98
Fax 8 19 35
info@glaserei-sg.de

Immobilien

Adler Immobilien
Verkauf, Vermietung, Bewertung
Messer-Platz 1,
65812 Bad Soden
Tel. 06196 / 560 960
www.adler-immobilien.de

CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen
65936 Frankfurt a. M.
Sossenheimer Riedstraße 16b
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0151 / 41 62 61 21
info@camiko-immo.de

Christoph Samitz Immobilien
Ihr Immobilienmakler
vor Ort
Tel. 06196 / 4 37 78
Fax 06196 / 4 37 30
www.csimakler.de

G&K Immobilienberatungs GmbH
Verkauf, Vermietung, Beratung
Hauptstraße 22,
65843 Sulzbach
Tel. 06196 / 76 77 49
info@guk-immo.de
www.immobilien-machen-freude.de

Haus & Grund Sossenheim
Umfassende Beratung rund um Ihre
Immobilie
Tel. 069 / 78 80 01 20
Fax 069 / 34 05 89 43
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

Manfred Kuhfuß
IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung
Tel. 069 / 3 14 02 60
www.kuhfuss.de

Installationen/Isolierung

Anton Benedick
Meisterbetrieb - Heizung-, Sanitär-, Gas-
und Wasserinstallation, Kundendienst,
Wartung, Notdienst
Tel. 06196 / 8 28 55
Fax 8 45 64
www.benedick.de

bht Bäder & Haustechnik GmbH
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung,
Fliesen, Elektro mit Wartung, Reparatur
und Bäder komplett
Tel. 06196 / 56 86 31
Fax 56 86 30
www.bht-eschborn.de

Fremd GmbH
Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnen-
service - Schwalbach, Am Brater 1
Tel. 06196 / 7 66 60 10
Fax 06196 / 7 66 60 19

Ott-Haustechnik
Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär,
komplette Bäder, Spenglerei, Kunden-
dienst, Notdienst, Wartung
Tel. 06196 / 8 51 55
Fax 06196 / 8 67 18
ott.haustechnik@t-online.de

K

Kanalreinigung

Kanal Fay
Rohrreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-
Service, Kanalsanierung, Gruben- und
Fettscheidereinstellung
Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach
Tel. 06196 / 8 89 70

Kosmetik- & Nagelstudios

Silkes Kosmetikstübchen
und medizinische Fußpflege
- 25 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach
Tel. 0173 / 4 30 21 12

L

Logopädie/Sprachtherapie

**Logopädische Praxis
Kerstin Schröter-Frey, Logopädin**
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm-
und Schluckstörungen,
Schulstraße 17
Tel. 06196 / 88 24 60
Fax 06196 / 88 24 62
logopaedie_schwalbach@t-online.de

**Logopädische Privatpraxis
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin**
Tel. 0151 / 51 78 79 52
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M

Maler & Tapezierer

Malermeister Thomas Scheel
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative
Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau
Tel. 06196 / 2 02 43 38
Mobil 0177 / 3 11 77 02

Markisen

Markisen-Ostern
Friedrich-Stoltze-Straße 4a
Tel. 06196 / 8 13 10

Möbel

Möbel-Sachs GmbH
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen,
Einrichtungs-Studio, Schreinermeister-
und Parkettlegemeisterbetrieb
Berliner Straße 29
Tel. 06196 / 8 60 31 + 32
Fax 8 60 37
info@moebel-sachs.de

Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e. V.
Schwalbach,
Marktplatz 9
Tel. 06196 / 8 24 70
www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus
Öffentliche Musikschule im VDM,
Unterricht an der
Geschwister-Scholl-Schule
Tel. 06173 / 6 61 10 + 64 00 34
www.musikschule-taunus.de
info@musikschule-taunus.de

Parkettverlegung

SJ-Parkett Jurij Schwab
Fertig-Parkett, Massiv-Parkett,
Verlegung, Sanierung, Verkauf
65824 Schwalbach,
Rheinlandstraße 19
Tel. 06196 / 88 24 50
jurij-schwab@t-online.de

Pflegedienste

Mobiles Pflegeteam Schwalbach
Anela Jovanovic
Am Sulzbacher Pfad 1
Tel. 06196 / 88 34 599
Mobil 0172 / 10 30 194

Ökumenische Diakoniestation
Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern,
individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in
Ihrem Zuhause
Tel. 06196 / 9 54 75-0

**Sozialzentrum
Eschborn und Schwalbach**
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege
24-Stunden-Pflege,
ambulante Pflege
Tel. 06196 / 7 6 76 040
und 06173 / 64 00 36

Raumausstattung

Raumausstattung Eisenbrandt
Polsterie, Gardinen, Bodenbeläge,
Sonnenschutz, Insektenschutz
Tel. 06196 / 4 26 18
Fax 06196 / 48 34 22

Rechtsanwälte

Eschborn Rechtsanwälte
Claudia Eschborn und Jochen Zehner
65760 Eschborn,
Hauptstraße 332
Tel. 06173 / 93 98 760
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Kellersmann Rechtsanwälte
Fabian Kellersmann - Rechtsanwalt und
Notar, Egon Kellersmann - Rechtsanwalt,
Notar a. D.
Schulstraße 6
Tel. 06196 / 8 10 96
Fax 06196 / 36 42

Enrico Straka Rechtsanwalt
Tel. 06196 / 84 84 73
Mobil/WhatsApp/Signal 0170 / 9052368
E-Mail:
ra-straka@rechtsanwalt-straka.de
Web: www.rechtsanwalt-straka.de

Reisebüros

**Reisebüro Kopp
Lufthansa City Center**
Jede Reise, alle Airlines,
jeder Veranstalter zur tagesaktuellen
Best-Preis-Garantie,
DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
Tel. 06196 / 8 89 89-60
www.komm-reisen.de

Selected Travel Reise café
Touristik, Firmendienst
Schwalbach, Schulstraße 14
Tel. 06196 / 88 400 33
Fax 06196 / 88 400 37
dirk.kattendick@selectedtravel.de
www.selectedtravel.de

Rollläden

Alfred Müller KG
Fenster, Türen, Sonnenschutz
Taunusstraße 7
Tel. 06196 / 14 83

S

Schlossereien

Roger & Scheu Metallbau GmbH
Treppenanlagen, Freistegitter,
Geländer, Toranlagen, Kunstschmiede
65843 Sulzbach,
Wiesenstraße 10
Tel. 06196 / 75 93 96
www.rogerscheu.de

Schuhmacher

Eishout
Schuhmacherei, Schlüssler-Notdienst,
Reinigungsannahme
Sulzbach, Hauptstraße 27
Tel. 06196 / 7 39 55
Mobil 0171 / 400 54 99
www.schuhmacherei-sulzbach.de

Sprachschulen

TS-Lingua GmbH
Deutsch, Englisch, Spanisch
für Erwachsene, Jugendliche und Kinder,
Gruppen und Einzelkurse
65824 Schwalbach,
Am Kronberger Hang 2
Tel. 06196 / 9 53 42-20
info@taunus-lingua.de

Steuerberatung

Basten GmbH Steuerberatung
Grundsteuerbewertung 2022
65843 Sulzbach, Im Handell 1
Tel. 06196 / 50 02 16
Fax 06196 / 50 02 50
joachim.basten@datvnet.de
www.basten.de

Dietrich M. Reimann
65824 Schwalbach,
Berliner Straße 27
Tel. 06196 / 50 38 20
Fax 06196 / 8 26 78
info@steuerberater-reimann.de

Taxiruf & Fahrdienste

Michael Volland
Nah- und Fernfahrten,
Flughafentransfer
Tel. 06196 / 8 20 80
volland@email.de

Umzugs-service

**CHRIST & WAGNER
Int. Möbeltransporte GmbH**
65843 Sulzbach,
Wiesenstraße 21
Tel. 06196 / 7 65 01-0
info@christ-wagner.com

Telefonservice

Unsere preiswerte Dauerwerbung in

Sulzbacher Anzeiger

Sossenheimer Wochenblatt

Schwalbacher Zeitung

Sie wollen auch mitmachen?

Tel.: 06196 / 84 80 80 oder 06173 / 98 98 666 · anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

— ANZEIGE —

Die Schwalbacher Firma Freund hat mehr als 20 Jahre Erfahrung mit dem modernen Heizsystem

Wärmepumpen für Altbauten

● **Viele Hausbesitzer glauben, dass eine Wärmepumpe nur in Neubauten möglich ist. In vielen Fällen können Wärmepumpen aber auch in Bestandsgebäude eingebaut und wirtschaftlich betrieben werden. Der Schwalbacher Installateur-Meister Andreas Freund erklärt, dass es auf eine fachgerechte Beratung ankommt.**

Fossile Brennstoffe wie Öl und Gas werden immer teurer und stoßen beim Verbrennen das klimaschädliche CO₂ aus. In Neubauten werden statt der konventionellen Heizungen daher heute meistens strombetriebene Wärmepumpen installiert, die der Außenluft Wärme entziehen und damit das Haus „heizen“. Auch in Altbauten können Wärmepumpen die klassischen



Heizungen ersetzen. Dazu sind allerdings genaue Berechnungen und in einigen Fällen zusätzliche Investitionen und Einbauten erforderlich.

Andreas Freund setzt daher auf eine individuelle Beratung. „Wir können für jedes Haus die erforderliche Heizlast berechnen und danach eine passende Anlage planen. Jeder Kunde bekommt dann für sein Haus eine realistische Aussage, welche Investition erforderlich ist und ob sich eine Wärmepumpe für ihn rechnet.“

Viele glauben, dass Wärmepumpen nur in neuen Häusern wirtschaftlich arbeiten, die mit einer Fußbodenheizung ausge-

stattet und rundum gedämmt sind. „Das stimmt so pauschal nicht“, erklärt Andreas Freund. „Es gibt viele technische Lösungen auch für Altbauten.“ Das fängt bei modernen Heizkörpern mit eingebauten Lüftern an und reicht bis zu sogenannten bivalenten Systemen, bei denen eine kleine Gasheizung die Wärmepumpe unterstützt. Gute Erfahrungen hat Andreas Freund auch mit Wärmepumpen gemacht, die die Sonnenwärme an Photovoltaik-Anlagen nutzen. „So etwas ist zum Beispiel sehr gut geeignet für die Reihenhäuser in der Limesstadt in Schwalbach.“

Die Firma Freund, die bereits seit mehr als 20 Jahren auf die innovative Heiztechnik mit Wärmepumpen setzt, arbeitet dabei mit dem renommierten Wärmepumpenhersteller „M-Tec“ zusammen. Mehr als 12.000 Installationen hat das österreichische Unternehmen vorzuweisen. Lothar Heußner vom technischen Vertrieb von „M-Tec“, erklärt wie Andreas Freund, dass es bei Altbauten auf eine umfassende Beratung und passgenaue Planung der Anlagen ankommt. „Wir stehen dafür, dass wir die Hausbesitzer sachlich, ehrlich und fair beraten.“ pr



Am Brater 1
65824 Schwalbach
Telefon 06196/7666010
info@freund-service.de
www.freund-service.de



Moderne Wärmepumpen können mit Photovoltaik- und PV-Termie-Anlagen kombiniert werden – eine Lösung für Reihenhäuser, bei denen im Garten kaum Platz für die Anlage zur Verfügung steht. Grafik: M-Tec



Im Juni wird wieder jeden Donnerstagabend auf dem Marktplatz getanzt.

Archivfoto: mag

„Tanz auf dem Marktplatz“ beginnt am Donnerstag, 6. Juni – Tanzschule wieder mit dabei

Salsa, Swing und Foxtrott

● **Auch in diesem Jahr findet die Veranstaltungsreihe „Tanz auf dem Marktplatz“ mit fünf Tanzterminen statt. Start ist am Donnerstag, 6. Juni, um 19 Uhr mit Salsa auf dem Marktplatz vor dem Kaufhaus Woolworth.**

Am 13. Juni steht Foxtrott auf dem Programm, am 20. Juni Swing, eine entspannte Variante des Jive. Weiter geht es am

27. Juni mit Bachata und am 4. Juli bildet Discofox den Abschluss. Jeder „Tanz auf dem Marktplatz“ beginnt mit 45 Minuten Line Dance im entsprechenden Tanzschritt. Dazu wird kein Partner benötigt.

Nach 15 Minuten Pause geht es dann weiter mit Paartanz bis um 21 Uhr. Wer allein zum Tanzen gekommen ist, hat bis dahin vielleicht schon einen Tanzpartner oder eine Tanz-

partnerin für diesen Abend gefunden. Ausklang ist bis 21.15 Uhr. Dann werden die Verstärker abgebaut.

Wieder mit dabei ist die „TanusTanzSchule“ aus Kronberg mit Tanzlehrerin Marie Mey. Mit ihrer mitreißenden Art begeisterte sie schon in den vergangenen Jahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Für die Bewirtung sorgt erneut das Restaurant MG Kitchen. red

— ANZEIGEN —

Recht aktuell

— ANZEIGEN —



Nicht bei jeder Flugreise in den Urlaub geht alles glatt. Spezielle Portale bieten Hilfe bei der Durchsetzung der Fluggastrechte an, wenn es zu Verspätungen oder Ausfällen kommt. Foto: tonyholt/77

Gerichtsverfahren rund um Fluggastrechte haben in den vergangenen Jahren zugenommen

Recht haben, Recht bekommen

● **Immer mehr Passagiere sind sich ihrer Rechte als Fluggast bewusst und informieren sich über ihre Ansprüche bei Verspätungen, Annullierungen oder Überbuchungen. In den entsprechenden Gerichtsverfahren geht es meistens um Entschädigungen für ausgefallene oder verspätete Flüge.**

Nach Angaben des Deutschen Richterbundes (DRB) gab es im Jahr 2023 sage und schreibe 125.000 Verfahren um Fluggastrechte, das sind 80 Prozent mehr als im Jahr zuvor – ein neuer Höchststand. Laut DRB ist ein wichtiger Grund für diese drastische Zunahme, dass sich Verbraucherschutzorganisationen zunehmend für die Durchsetzung von Fluggastrechten einsetzen und Passagiere bei der Geltendmachung ihrer Ansprüche unterstützen.

Wann haben Fluggäste Ansprüche auf Entschädigung? Bei einer Verspätung von min-

destens drei Stunden oder mehr kann Passagieren nach EU-Recht eine Entschädigung zustehen. Bei einer kurzfristigen Annullierung kann nach EU-Recht eine Entschädigung geltend gemacht werden. Wird kein Ersatzflug angeboten, können Fluggäste zusätzlich eine Ticketrückzahlung einfordern.

Wird ohne Eigenverschulden ein Anschlussflug verpasst, steht den Betroffenen eine Entschädigung zu, wenn diese dadurch mindestens drei Stunden später an ihrem Endziel ankommen. Wenn ein Flug umgebucht wird, können Fluggäste den vollen Ticketpreis zurückverlangen. Bei einer kurzfristigen Umbuchung auf einen anderen Tag – 14 Tage oder weniger vor Abflug – kann man eine Entschädigung erhalten.

Recht haben und Recht bekommen sind auch bei Fluggastrechten allerdings häufig zweierlei Dinge. Mit einer entsprechenden Rechtsschutzver-

sicherung kann man seine Ansprüche geltend machen. Die Itzehoer Rechtsschutz Union beispielsweise hat eine Kooperation mit Flightright, einem führenden Portal für Fluggastrechte, geschlossen. Versicherte können kostenlos den Service zur Durchsetzung ihrer Fluggastrechte nutzen. Dazu müssen sie unter www.itzehoer.de ihre Reisedaten eingeben und danach das Fluggastrechte-Portal mit der Durchsetzung der Ansprüche beauftragen.

Ein zusätzliches Melden des Schadenfalls ist damit nicht mehr erforderlich. Der Versicherer übernimmt zudem die komplette Provision, die normalerweise im Erfolgsfall anfallen würde. „Unser Kooperationspartner gewährleistet schnelle und effiziente Prozesse“, betonen Stephanie Chandler und Clemens Cichonczyk, Geschäftsführerin und Geschäftsführer der Itzehoer Rechtsschutz Union, die Vorteile der Zusammenarbeit. djd

Viele Autofahrer sind unsicher, wie sie sich verhalten müssen – Radfahrer haben Vorrang

Was gilt in der Fahrradstraße?

● **Eines der jüngsten Verkehrszeichen ist das der Fahrradstraße, auf denen besondere Regeln gelten. Doch viele kennen die Bedeutung nicht.**

Wie der Name schon verrät, sind Fahrradstraßen in erster Linie für die Bedürfnisse der Fahrradfahrer ausgelegt. Sie dürfen mit Fahrrädern, Pedelecs und E-Scootern befahren werden. Mit Zusatzzeichen kann aber auch anderen Fahrzeugen, also Pkw oder Lkw, die Benutzung erlaubt werden. Sie

dürfen den Radverkehr aber weder behindern noch gefährden. Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 30 Stundenkilometern. Auch wenn Radfahrerinnen und Radfahrer nebeneinander fahren – was hier ausdrücklich erlaubt ist – dürfen andere Verkehrsteilnehmer nicht drängeln. Im Sinne der allgemeinen

Rücksichtnahmepflicht sollten jedoch langsam nebeneinander fahrende Radfahrer schnelleren Verkehrsteilnehmern das Überholen ermöglichen.

Das Parken von Autos und Motorrädern ist in Fahrradstraßen gestattet, sofern keine entsprechende Beschilderung dies untersagt oder einschränkt. red

RECHTSANWALT & NOTAR
FABIAN KELLERSMANN

NOTARIAT

und Schwerpunkte:

- Testamentsgestaltung
- Vorsorgevollmacht
- Patientenverfügung
- Erbrecht
- Strafrecht
- Immobilienrecht

RECHTSANWALT UND NOTAR a. D.
EGON KELLERSMANN

Schulstraße 6
65824 Schwalbach

Tele: 06196 / 81096
Fax: 06196 / 3642

fellersmann@anwaltschaft.de ra.notar@kellersmann.eu

Rechtsanwalt Enrico Straka
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 / 84 84 73
Mobil / WhatsApp / Signal 0170 9052368
Familienrecht
Arbeitsrecht
Vertragsrecht
www.rechtsanwalt-straka.de

Claudia Eschborn
Rechtsanwältin und Mediatorin, Fachanwältin für Familienrecht

ESCHBORN
RECHTSANWÄLTE
Hauptstr. 332 • 65760 Eschborn • Tel. 0 6173/939870
www.eschborn-rechtsanwaelte.de
Familien-, Erb-, Bank-, Verkehrs-, Miet- und Arbeitsrecht, Mediation, Bußgeldsachen, Forderungen

Jochen Zehner
Rechtsanwalt